

2017



KARTA ODBIORU ADMINISTRACYJNEGO

THE CARD OF THE ADMINISTRATIVE RECEPTION



Numer startowy <i>Competition No.</i>	Grupa / Klasa <i>Group / Class</i>	Czas odbioru administracyjnego <i>Time of reception</i>	Wyznaczony czas BK <i>Appointed scrutineering time</i>	
			Rzeczywisty czas BK <i>Real scrutineering time</i>	

Zgłaszający / Entrant

	Zespół <i>Team</i>	Nr licencji <i>Licence No.</i>	Osoba do kontaktów <i>Person to contact</i>	ASN <i>ASN</i>
Zawodnik <i>Entrant</i>				

Załoga / Crew

	Imię <i>First name</i>	Nazwisko <i>Family name</i>	Nr licencji <i>Licence No.</i>	Narodowość <i>Nationality</i>	ASN <i>ASN</i>
Kierowca <i>First Driver</i>					
Pilot <i>Co-Driver</i>					

Samochód / Car

Marka <i>Make</i>		Nr rejestracyjny <i>Registration No.</i>	
Typ <i>Model</i>		Nr podwozia <i>Chassis No.</i>	
Rok produkcji <i>Year of manufacture</i>		Pojemność skokowa <i>Nominal capacity</i>	
Grupa – Klasa <i>Group – Class</i>		Turbo <i>Turbo</i>	Tak <i>Yes</i> <input type="checkbox"/>
Nr homologacji <i>Homologation No.</i>		Dominujący kolor <i>Predominant Colour</i>	Nie <i>No</i> <input type="checkbox"/>
Kraj rejestracji <i>Country of Registration</i>		Nr książki pojazdu ** <i>Technical Passport No. **</i>	

* Powyższe wypełnia zawodnik / Above is filled by the entrant

** Jeżeli dotyczy / If it refers

ODBIÓR ADMINISTRACYJNY

ADMINISTRATIVE CHECK

Dokumenty / Papers

	P N X *	Uwagi / Annotations
Zawodnik / Entrant	Licencja / Licence	
Kierowca / First Driver	Licencja / Licence	
	Prawo jazdy / Driving licence	
	Książeczka sportowo-lekarska / Health sports-card	
Pilot / Co-Driver	Licencja / Licence	
	Prawo jazdy / Driving licence	
	Książeczka sportowo-lekarska / Health sports-card	
Karta zapoznania z trasą / Reconnaissance card		
Karta wykroczeń zapoznania z trasą / Reconnaissance penalty card		
Kara / Penalty		

* P – Pozytywny / Positive; N – Negatywny / Negative; X – Nie dotyczy / Does not apply

Podpis zawodnika <i>Entrant signature</i>

Podpis przyjmującego dokumenty <i>Signature of accepting documents</i>

KARTA BADANIA KONTROLNEGO BK 1

SCRUTINEERING BEFORE THE RALLY

PNX *	PNX *
Poziom hałas: max. 98 db(A) pomiędzy 2500 a 3500 obr/min <i>Noise level: max 98 db(A) between 2500 & 3500 rpm</i>	Sygnał dźwiękowy: min. 97 db(A) <i>Horn: min. 97 db(A)</i>

Podpis kontrolera / Scrutineer signature _____

Dowód rejestracyjny <i>Documents of the car</i>	Numery startowe <i>Competition numbers</i>
Polisa ubezpieczeniowa OC <i>Insurance cover of the car</i>	Tablice rajdowe <i>Rally plates</i>
Tablice rejestracyjne <i>Registration plates</i>	Reklama (szyba przednia) <i>Advertising on the windscreen</i>
Homologacja (FIA) <i>FIA homologation form</i>	Szyby i folie przeciwdpryskowe bezbarwne lub przyciemniane <i>Windows & safety films colourless or tinted</i>
Książka pojazdu (jeżeli dotyczy) <i>Technical Passport (if it refers)</i>	Nazwiska i flagi (szyby boczne i błotniki przednie) <i>Technical Passport (if it refers)</i>

Podpis kontrolera / Scrutineer signature _____

Klatka bezpieczeństwa (homologacja FIA lub certyfikat ASN) <i>Safety rollcage (homologated by FIA or certified by ASN)</i>	Bezpieczny zbiornik paliwa (lista tech. FIA nr 01) <i>Safety fuel tank (FIA technical list No 01)</i>
Otuliny ochronne (lista tech. FIA nr. 23) klatki bezpieczeństwa <i>Protective padding (FIA technical list No 23) on safety rollcage</i>	Zawór zwrotny zbiornika paliwa w kabinie (lista tech. FIA nr 18) <i>Non-return valve (FIA technical list No 18) & fuel cell ventilation</i>
Fotele (lista tech. FIA nr. 12 lub 40), punkty zamocow. i wsporniki <i>Seats (FIA technical list No 12 or 40), anchorage points & supports</i>	Zabezpieczenie przewodów i pomp paliwa oraz odpowietrzenie <i>Pipes & fuel pumps protection</i>
Pasy bezpieczeństwa (lista tech. FIA nr. 24) <i>Safety harness (FIA technical list No 24)</i>	Przegroda ogniochronna (kabina) <i>Protection against fire (cockpit)</i>
Dwa noże do przecinania pasów bezpieczeństwa <i>Two belt cutters for harnesses</i>	Widoczność do tyłu (lusterka zewnętrzne) <i>Rear visibility (two external rear-view mirrors)</i>
Znak SOS / OK. format A3 <i>Signs SOS / OK. A3</i>	Uszy holownicze <i>Towing eyes</i>
Pojemniki na kaski z materiału niepalnego <i>Helmets compartment from flame resistance material</i>	Dodatkowe zamocowania (pokrywa silnika i bagażnika) <i>Additional fasteners (bonnet & boot lids)</i>
Hamulec ręczny (blokownie) <i>Handbrake (fly-off)</i>	Fartuchy przeciwbłotne <i>Mudguard flaps</i>
Kabina części zamienne, narzędzia zamocowane za/lub pod fotelami <i>Cockpit – all spare parts, tools fasten behind/or under the seats</i>	Światła (+max. 6 dodatkowych) i wycieraczki <i>Lights (+max. 6 additional) & wipers</i>
Gaśnice ręczne <i>Manual extinguishers</i>	Akumulator <i>Battery</i>
System gaśniczy (lista techniczna FIA nr 16) <i>Extinguishing system (FIA technical list No 16)</i>	Trójkąt i apteczka <i>Warning triangle & first aid set</i>

Podpis kontrolera / Scrutineer signature _____

Minimalna dopuszczalna masa samochodu (kg) <i>min. vehicle weight (kg)</i>	Rzeczywista masa samochodu (kg) <i>True vehicle weight (kg)</i>
---	--

Podpis kontrolera / Scrutineer signature _____

Karta kontroli wyposażenie bezpieczeństwa osobistego załogi – znajduje się na oddzielnym załączniku
Driver / Co-driver equipment is in another appendix

Wynik badania / Scrutineering result

Zgodny z przepisami technicznymi i / lub bezpieczeństwa <i>Complied with technical and/or safety regulations</i>	Nie zgodny z przepisami technicznymi i / lub bezpieczeństwa <i>Not complied with technical and/or safety regulations</i>
godz. / time:	godz. / time:
Podpis kontrolera <i>Scrutineer signature</i>	Podpis Delegata Technicznego <i>Technical Delegate signature</i>

LEGENDA:

Wynik pozytywny / Positive result - P (v)

Decyzję BK przyjąłem do wiadomości
Scrutineer's decision accepted

.....
Podpis kierowcy lub osoby upoważnionej
Driver or representative of the competitor